



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of December 25 - 31, 2011 ❖ 28th Sunday after Pentecost
Nativity of our Lord, God and Savior Jesus Christ ❖ Tone 3*

SCRIPTURE READINGS

Galatians 4:4-7

BRETHREN: By when the fullness of the time had come, God sent forth His Son, born of a woman, born under the law, to redeem those who were under the law, that we might receive the adoption as sons. And because you are sons, God has sent forth the Spirit of His Son into your hearts, crying out, "Abba, Father!" Therefore you are no longer a slave but a son, and if a son, then an heir of God through Christ.

Matthew 2:1-12

Now after Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, wise men from the East came to Jerusalem, saying, "Where is He who has been born King of the Jews? For we have seen His star in the East and have come to worship Him." When Herod the king heard this, he was troubled, and all Jerusalem with him. And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he inquired of them where the Christ was to be born. So they said to him, "In Bethlehem of Judea, for thus it is written by the prophet: But you, Bethlehem, in the land of Judah, Are not the least among the rulers of Judah; For out of you shall come a Ruler Who will shepherd My people Israel." Then Herod, when he had se-

cretly called the wise men, determined from them what time the star appeared. And he sent them to Bethlehem and said, "Go and search carefully for the young Child, and when you have found Him, bring back word to me, that I may come and worship Him also." When they heard the king, they departed; and behold, the star which they had seen in the East went before them, till it came and stood over where the young Child was. When they saw the star, they rejoiced with exceedingly great joy. And when they had come into the house, they saw the young Child with Mary His mother, and fell down and worshiped Him. And when they had opened their treasures, they presented gifts to Him: gold, frankincense, and myrrh. Then, being divinely warned in a dream that they should not return to Herod, they departed for their own country another way.



DAILY READINGS:

Dec 26th
Heb. 2:11-18
Matt 2:13-23
Dec 27th
Heb. 4:1-13
Mark 11:11-23
Dec 28th
Heb. 5:11-6:8
Mark 11:23-26
Dec 29th
Heb. 7:1-6
Mark 11:27-33
Dec 30th
Heb. 7:18-25
Mark 12:1-12
Dec 31st
Eph. 2:11-13
Luke 17:3-10

Weekly Calendar

Sunday, December 25th
**НАТЮВУТЪ OF OUR LORD, GOD
AND SAVIOR JESUS CHRIST**
Festal Divine Liturgy 9:30 a.m.

Monday, December 26th
Christmas Caroling to Nursing
Homes - gathering at church
around 9:30ish a.m.
Fast, Free: Dec 25 - Jan 4

Saturday, December 31st
**ЛЕВУЕТАРИНГ OF
THE НАТЮВУТЪ**
Great Vespers & Molieben for
the New Year 5:00 p.m.

PARISH STEWARDSHIP

Sunday December 25th | Sunday January 1st
Greeter: Diane Dounouk | Greeter: Mat. Melanie
Cleaning: Clark | Cleaning: **PPP**
Coffee Hour: Bartos

Parish Figures

Collection: \$ 2,068
YTD:\$120,368 [82.3%]
YTD Goal:\$146,255.25
(51 wk) [\$ 2867.75/wk]

**Christ is Born!
Glorify Him!**

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894 voytsc@earthlink.com

Michael Wanik, Council Warden
(860) 224-1177 mwwanik@gmail.com

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346 professor@htocnb.org

*"for unto us a child is born,
unto us a son is given."*

*Wishing all the
faithful of Holy Trinity
a joyous feast of the
Nativity of our Lord and a
blessed New Year!*

*Thank you for all of your
cards and prayers!*

Christ is Born!

Fr. David & Mat. Melanie

ANNOUNCEMENTS

◆**Catch-up Sundays:** Today is the last Sunday of 2011 and we have again fallen short of our pledge. Everyone has received their 2012 pledge form and we hope that you have filled them out and returned it to Fr. David or Mark Myszk. If not we ask that you do so quickly in order for the council to prepare the 2012 budget.

◆**The December monthly charity collection** is for "St. Nicholas Church, Pittsfield, MA Building Fund". Ninety-four years ago, a handful of immigrants from different parts of Europe came together to establish an Orthodox church in the Berkshires. Now it is our turn to pass that flame on to the next generation. The collection will be taken **TODAY!** Please use the envelope provided in your

"For the sick and suffering"

Vladimir Jim' Dounouk Karen Murphy
Megan Bartos Stella Tynik
Alla Hamisevich Paul Sachok

Bishop NIKON (chemo & radiation)
Archpriest Michael Mihalick (MS - All Saints,
Johnstown, PA)
Archpriest William DuBovik (All Saints,
Hartford)

child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew
of Ann Myszk)

Michael Myszk (recovering from surgery -
Brother of Mark Myszk)

Vincent MacKenzie (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)

Robin Prince (Cousin of John Delaney)
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)
James Brennan (Friend of Margaret Wagner)
Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)
Krista Nordmark (cancer - Friend of
Laura Burrill)

Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)
child Isabelle Negron (Friend of
Larissa Rembisz)

Marcia Marsted (Friend of the Bradanini's)
Raymond Bargielski (cancer - Friend of
Nelson & Arlene Potter)
Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly
Departed: Eugenia "Jean" Prusik [Dec 1]
Nicholas Zamayduk [Dec 6]

ВѢЧНАА ПАМЯТЬ

monthly mailing and be generous!!

◆**Coffee Hour:** The NEW 2012 Coffee Hour sign-up sheet is being passed around by Phyllis Bartos. PLEASE put your name on the list!!!

◆**Greeters & Cleaners:** The list for Cleaners, by weeks, for December, January & February is posted on the bulletin board. PLEASE sign-up today!! Thank you to everyone who has taken the time to beautify OUR church!

◆**Home Blessing:** The tentative home blessing schedule is posted downstairs. Please check it out and let Fr. David know if there is a conflict. Also, if your name is not on the list, and you want it added, it will be joyfully added.

◆**Winter weather:** Watch NBC30 or listen to WTIC-AM1080 for announcements concerning service cancellations during this winter.

Twyla Mah (surgery - Sister in law of
Tessa & John Mah)
David Hull (cancer - Physician of
Arlene Potter)
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of
Diane Dounouk)
JoAnn Hensley (stroke - Friend of
Jennie Everson)
Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)
Roy Fongemie (cancer - Friend of
Barbara Raymond)
Patricia Heinze (cancer - Friend of
Barbara Raymond)
Avril LaCouer (cancer - Friend of
Marie Shimchick)
Bruce McCallum (Parkinson's - Father of
Rebecca McCallum)
Ann Belonick (Grandmother of
Daniel Belonick)
James Bell (lymphoma - Friend of
Dan Telychka)
Seth Bannon (recovery from surgery -
cousin of Tim Bannon)
Alexandra Hopko (in-operable tumors -
Sister of Fr. John Hopko)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)
Donna Kriniske (recovery from brain surgery -
Cousin of Matushka Melanie)
in need of our prayers:
Lydia Dorsey
David Woolwine (US Army /Deploying to
Afghanistan - Friend of the Bichun's)

◆**Men's Club Lotto -**

16 Alicyn Pulcini

**Support the Men's Club
Special Projects Fund!!**

There are open numbers!!!

◆**Future Dates:**

Theophany/Epiphany Services: Thursday, January 5, 2012 - Festal Vespertal Liturgy & Great Blessing of Waters 6:00 p.m.; Friday, January 6, 2012 - Great Feast of Theophany: beginning of House Blessing.
Monday, January 9, 2012, 7:00 p.m. - Parish Council meeting.
Sunday, January 22, 2012 - Men's Club Annual Meeting & luncheon following coffee hour.
Sunday, January 22, 2012 - Sisterhood Annual Meeting following coffee hour.
Sunday, January 29, 2012 - Annual Parish Meeting following Divine Liturgy